

PARTIE VII : SUPPLEMENT FAA AU MOE FR.145.0727
PART VII : FAA SUPPLEMENT TO FR.145.0727 MOE
14 CFR Part 145 Certificate N° : 4F0Y570D



Document Reference : MANU-002

Airfoils Advanced Solutions
 35 rue de l'Epau
 59230 Rosult
 Tél. +33 (0)3 59 83 81 22

	NOM/NAME	FONCTION/TITLE
REDACTION	JF.DERU	Quality & Safety Deputy
VALIDATION	S.POMMIER	Quality & Safety Manager
APPROBATION	P.CHAMPTIAUX	Chief Executive Officer / Accountable Manager

Table des matières / Table of Contents

7.1 LEP ET APPROBATION DES ENREGISTREMENTS / L.E.P AND APPROVALS RECORDS	4
7.1.1 LISTE DES PAGES EFFECTIVES / LIST OF EFFECTIVE PAGES	4
7.1.2 ENREGISTREMENT DES REVISIONS / RECORD OF REVISIONS	4
7.1.3 DISTRIBUTION / DISTRIBUTION	5
7.2 PROCEDURES DE REVISIONS / REVISION PROCEDURES	6
7.3 INTRODUCTION / INTRODUCTION	7
7.4 ENGAGEMENT DU DIRIGEANT RESPONSIBLE / ACCOUNTABLE MANAGER'S STATEMENT	8
7.5 PERIMETRE DE L'APPROBATION / EXTENT OF APPROVAL	9
7.5.1 GÉNÉRALITÉS / GENERAL	9
7.5.2 SERVICES SPÉCIALISÉS / SPECIALIZED SERVICES	9
7.5.3 LISTE DE CAPACITÉS / CAPABILITY LIST	10
7.6 RESUME DU SYSTEME QUALITE / SUMMARY OF THE QUALITY SYSTEMS	11
7.7 APPROBATION POUR REMISE EN SERVICE ET ENREGISTREMENT DE LA MAINTENANCE, DES CHANGEMENTS ET MODIFICATIONS / APPROVAL FOR RETURN TO SERVICE AND MAINTENANCE, ALTERATION, AND MODIFICATION RECORDS	11
7.7.1 REMISE EN SERVICE D'AVIONS IMMATRICULÉS US / RETURN TO SERVICE OF A US-REGISTERED AIRCRAFT	11
7.7.2 REMISE EN SERVICE DES ARTICLES / RETURN TO SERVICES FOR ARTICLES (ENGINES / COMPONENTS)	11
7.7.3 ACCEPTABILITÉ DES ÉQUIPEMENTS / ACCEPTABILITY OF COMPONENTS	12
7.8 REMONTEE DES CONDITIONS DE NON NAVIGABILITE ET SUP A LA FAA / REPORTING OF UNAIRWORTHY CONDITIONS AND SUP TO THE FAA	13
7.8.1 REMONTÉE DES CONDITIONS DE NON NAVIGABILITÉ / REPORTING OF UNAIRWORTHY CONDITIONS	13
7.8.2 EXIGENCES DE REMONTÉES DES PIÈCES SUSPECTES NON APPROUVÉES (SUP) / SUSPECTED UNAPPROVED PARTS (SUP) REPORTING REQUIREMENTS	14
7.9 LOCALISATION DE MAINTENANCE ADDITIONNELLE / ADDITIONAL OPERATING LOCATIONS	15
7.10 CONTRAT ET SOUS TRAITANCE / CONTRACTING / SUBCONTRACTING	15
7.10.1 LISTES DES SOUS-TRAITANTS / LIST OF CONTRACTORS	15
7.10.2 QUALIFICATION ET AUDIT DES SOUS-TRAITANTS / QUALIFYING AND AUDITING CONTRACTOR	15
7.10.3 SOUS-TRAITANCE À UNE SOURCE NON CERTIFIÉ FAA / CONTRACTING TO NON-FAA-CERTIFICATED SOURCES	15
7.10.4 SOUS-TRAITANCE À UN ORGANISME CERTIFIÉ FAA / CONTRACTING TO FAA-CERTIFICATED FACILITIES	16
7.10.5 CONTRÔLE RÉCEPTION / RECEIVING INSPECTION	16
7.11 REPARATIONS ET MODIFICATIONS MAJEURES / MAJOR REPAIRS AND MAJOR ALTERATIONS	16
7.11.1 DONNÉES APPROUVÉES AUTOMATIQUEMENT / AUTOMATICALLY APPROVED DATA	16
7.11.2 PROCÉDURES / PROCEDURES	16
7.11.3 ENREGISTREMENT DES REPARATIONS ET MODIFICATIONS MAJEURES / RECORDING OF MAJOR REPAIRS AND MAJOR ALTERATIONS	17
7.12 COMPLIANCE WITH U.S. AIR CARRIER CONTINUOUS AIRWORTHINESS MAINTENANCE PROGRAM (CAMP) OR 14 CFR PART 125 OPERATOR INSPECTION PROGRAM	18
7.12.1 CONFORMITÉ AVEC LES MANUELS OPÉRATEURS / COMPLIANCE WITH THE OPERATOR'S MANUAL	18
7.12.2 ITEMS D'INSPECTION REQUIS (RII) / REQUIRED INSPECTION ITEMS (RII)	18
7.13 COMPLIANCE WITH MANUFACTURERS' MAINTENANCE MANUALS OR INSTRUCTIONS FOR CONTINUED AIRWORTHINESS (ICA)	19
7.13.1 CONFORMITÉ AVEC LES CMM OU ICA / COMPLIANCE WITH CMM OR ICA	19

7.13.2	CONSIGNES DE NAVIGABILITÉ FAA (CN) / FAA AIRWORTHINESS DIRECTIVES (AD)	19
7.14	QUALIFICATION DU PERSONNEL / QUALIFICATION OF PERSONNEL	20
7.14.1	LIAISON ENTRE AIRFOILS AS ET OSAC / LIAISON BETWEEN AIRFOILS AS AND OSAC	20
7.14.2	EXIGENCES EN FORMATION DU PERSONNEL / PERSONNEL TRAINING REQUIREMENTS	20
7.14.3	QUALIFICATION DU PERSONNEL / QUALIFICATION OF PERSONNEL	21
7.14.4	MATIÈRES DANGEREUSES / DANGEROUS GOODS	21
7.14.5	PERSONNEL APPROUVANT LA REMISE EN SERVICE / PERSONNEL APPROVING RELEASE TO SERVICE	21
7.15	FORMS	22
7.15.1	FAA FORM 8010-4	22
7.15.2	EASA FORM 1	23
7.15.3	DGAC FORM AC 131	24
7.15.4	FAA FORM 337	25

7.1 LEP ET APPROBATION DES ENREGISTREMENTS / L.E.P and Approvals Records

7.1.1 LISTE DES PAGES EFFECTIVES / List of Effective Pages

Page Nb	Revision Nb	Revision Date	Page Nb	Revision Nb	Revision Date	Page Nb	Revision Nb	Revision Date
1	02	15 Jan 2020	10	02	15 Jan 2020	19	02	15 Jan 2020
2	02	15 Jan 2020	11	02	15 Jan 2020	20	02	15 Jan 2020
3	02	15 Jan 2020	12	02	15 Jan 2020	21	02	15 Jan 2020
4	02	15 Jan 2020	13	02	15 Jan 2020	22	02	15 Jan 2020
5	02	15 Jan 2020	14	02	15 Jan 2020	23	02	15 Jan 2020
6	02	15 Jan 2020	15	02	15 Jan 2020	24	02	15 Jan 2020
7	02	15 Jan 2020	16	02	15 Jan 2020	25	02	15 Jan 2020
8	02	15 Jan 2020	17	02	15 Jan 2020	26	02	15 Jan 2020
9	02	15 Jan 2020	18	02	15 Jan 2020			

7.1.2 ENREGISTREMENT DES REVISIONS / Record of revisions

Revision N°	Date	Classification Revision
01	15 Jan 2019	Majeure
02	15 Jan 2020	Majeure

Revision	Description succincte / Highlights
01	Version originale / Original Version
02	Prise en compte US-EU MAG Change 7 / Implementation US-EU MAG Change 7 Remplacement Dirigeant Responsable et Responsable Qualité et Sécurité / Change of Accountable Manager and Quality and Safety Manager § 7.10 Etablissement des règles de sous-traitance / § 7.10 Definition of contracting requirements

Approbation Autorité / Authority Approval	Référence de l'approbation / Approval Reference	Date
	DOEM-OSAC 2020-0202	28 FEB 2020

Note

Un trait vertical dans la marge ou un **surlignage** indique que le texte correspondant a été mis à jour par rapport à la précédente édition du document.

Note

A vertical line in the margin, or **highlighting**, indicates that the corresponding text has been updated since the previous issue of the document.

7.1.3 DISTRIBUTION / *Distribution*

Ce manuel sera maintenu électroniquement à jour. Tout le personnel associé à ce manuel aura accès au système de gestion de la documentation Airfoils AS.

This manual will be kept up to date electronically. All personnel associated with this manual will have access through the Airfoils AS documentation management system.

Pour empêcher l'accès à des informations qui ne sont pas maintenues à jour, aucun employé ne peut faire une copie du manuel ou des pages du manuel, sans les identifier clairement comme des copies non contrôlées.

To prevent access to information that is not maintained current, no employee may make a copy of the manual or pages from the manual, without clearly identifying them as uncontrolled copies.

Liste de distribution / Distribution List

Nb Copie / Copy Nb

Quality and Safety Department

Master

OSAC

1

Note : La distribution aux personnes listées dans la liste de distribution sera faite au travers de la distribution d'une copie électronique.

Note: Distribution to the persons listed in the Distribution List shall be done via soft copy distribution.

7.2 PROCEDURES DE REVISIONS / Revision Procedures

Tous les amendements ou révisions seront soumis à la DGAC / OSAC au nom de la FAA pour acceptation. L'acceptation par la DGAC / OSAC des révisions du supplément de la FAA est requise avant la distribution.

All amendments or revisions will be submitted to DGAC/OSAC on behalf of FAA for acceptance. DGAC/OSAC acceptance of revisions to the FAA Supplement is required prior to distribution.

Le département Qualité et Sécurité est responsable de :

The Quality and Safety Department is responsible for:

- Mise à jour du MOE et du supplément FAA
- Mise à jour du supplément FAA dans les 90 jours suivant la date d'entrée en vigueur du changement du MAG, sauf indication contraire,
- Les transmettre à la DGAC / OSAC pour approbation avec une lettre expliquant les principales modifications dans l'accusé de réception.

- *Updating the MOE and the FAA Supplement,*
- *Updating the FAA Supplement within the 90 days following the effective date of the MAG change, unless otherwise specified,*
- *Transmitting them to DGAC/OSAC for approval with a letter explaining the main modifications in acknowledgement of receipt.*

Après l'approbation interne d'Airfoils AS, l'amendement au supplément FAA est diffusé à tous les titulaires du MOE figurant sur la liste de distribution, sous forme électronique ou sur support multimédia convenu (papier, CD ou électronique) pour les titulaires externes.

After Airfoils AS internal approval, the amendment FAA Supplement is released to all holders of the MOE listed in the distribution list, either in electronic format or agreed media support (paper, CD or electronic) for external holders.

Toutes les modifications, autres que les modifications rédactionnelles, seront évaluées et intégrées au besoin dans le plan d'audit annuel. Le texte modifié autre que les modifications rédactionnelles est identifié par une ligne verticale dans la marge gauche en regard de chaque modification.

All amendments, other than editorial changes will be evaluated and incorporated as necessary into the annual audit plan. Modified text other than editorial changes is identified by a vertical line in the left margin opposite each change.

La personne suivante est responsable de maintenir à jour ce supplément au Manuel :

The following person is responsible to keep updated this supplemental manual:

M. Sylvain POMMIER
Responsable Qualité et Sécurité

Mr. Sylvain POMMIER
Airfoils AS Quality and Safety Manager

35 rue de l'épau
F-59230 Rosult
Téléphone: +33 (0) 3 59 83 81 35
e-mail: sylvain.pommier@airfoils-as.com

35 Rue de l'épau
F-59230 Rosult
Phone: +33(0)3 59 83 81 35
e-mail: sylvain.pommier@airfoils-as.com

M. **Sylvain POMMIER** est le responsable des relations avec le bureau de la FAA (NY-IFO, **address e-mail : 9-AVS-NYCIFO@faa.gov**).

Mr. **Sylvain POMMIER** is the person in charge of the relationships with the FAA office (NY-IFO, **e-mail address: 9-AVS-NYCIFO@faa.gov**).

Toutes les correspondances relatives au certificat de station de réparation de la FAA doivent être adressées à la personne susmentionnée.

All correspondences related to the FAA Repair Station Certificate must be addressed to the above person.

Note : Quand le Dirigeant Responsable est remplacé, le nouveau Dirigeant Responsable doit signer l'engagement afin d'assurer la continuité de l'agrément.

Note: when the Accountable Manager is replaced, the new Accountable Manager must sign the statement to ensure continuous Approval.

7.3 INTRODUCTION / Introduction

Le présent supplément FAA, conjointement avec le MOE Partie 145 approuvé par l'EASA, définit l'organisation et les procédures sur lesquelles est basée la conformité avec les réglementations applicables.

Il identifie les procédures qui doivent être utilisées par Airfoils AS pour effectuer des travaux selon les termes et conditions spécifiés dans l'accord BA (accord bilatéral) / MA (annexe de maintenance) exécuté entre les États-Unis et l'Union européenne.

La BA / MA autorise Airfoils AS à obtenir la certification et le renouvellement en tant que station de réparation étrangère en vertu de la partie 145 du 14 CFR pour la réalisation de travaux sur des produits aéronautiques soumis au 14 CFR.

La certification ou le renouvellement en tant que station de réparation est obtenu après examen par la FAA et acceptation de l'inspection, de la surveillance et de l'évaluation d'Airfoils AS par la DGAC / OSAC.

Ces procédures traitent des conditions spéciales de la FAA énoncées dans la BA / MA et doivent être utilisées en plus de celles spécifiées dans les autres sections du MOE. Airfoils AS est conforme au MAG, section C, annexe 1, modèle de supplément de la FAA à approuver en tant que station de réparation.

Ce Supplément décrit les méthodes et procédures que Airfoils AS utilisera pour assurer la conformité aux conditions spéciales de la FAA, spécifiées dans le MA (Annexe de maintenance) exécutée conformément au BA (Accord bilatéral).

This FAA Supplement, in conjunction with the approved EASA Part 145 MOE, defines the organization and procedures upon which compliance with applicable regulations is based.

It identifies the procedures that must be used by Airfoils AS to perform work under the terms and conditions specified in the BA (Bilateral Agreement) / MA (Maintenance Annex) executed between the US and EU.

The BA / MA permits Airfoils AS to obtain certification and renewal as a foreign repair station under 14 CFR Part 145 for performing work on aeronautical products subject to 14 CFR.

Certification or renewal as a repair station is obtained after the FAA's review and acceptance of the inspection, surveillance, and evaluation of Airfoils AS by the DGAC/OSAC.

These procedures address the FAA Special Conditions as set forth in the BA/MA and are to be used in addition to those specified in other sections of the MOE. Airfoils AS follow the MAG, Section C, Appendix 1, Sample FAA Supplement to be approved as Repair Station.

This Supplement describes the methods and procedures that Airfoils AS will use to ensure compliance with the FAA Special Conditions, which are specified in the MA (Maintenance Annex) executed according to the BA (Bilateral Agreement).

7.4 ENGAGEMENT DU DIRIGEANT RESPONSIBLE / *Accountable Manager's Statement*

Je comprends que cette organisation, Airfoils AS, lorsqu'elle effectue de la maintenance, des changements ou des modifications sur des aéronefs immatriculés aux États-Unis ou des produits aéronautiques destinés à être utilisés sur de tels aéronefs, doit effectuer ce travail conformément aux conditions de l'Annexe sur la maintenance (MA) convenue entre la FAA et les réglementations, exigences et documents de référence de la Communauté Européenne et de la DGAC / OSAC, ainsi que les conditions spéciales de la FAA énoncées dans l'annexe sur la maintenance (MA) et décrites dans ce supplément FAA au présent manuel.

En tant que personne ayant le contrôle général d'Airfoils AS, j'ai examiné les réglementations et les exigences de l'EASA ainsi que les conditions spéciales de la FAA. Cette organisation comprend parfaitement qu'en se conformant à ces documents, elle se conformera aux sections correspondantes des sections 14 CFR 43, 145 et autres réglementations applicables. Je comprends que le non-respect des exigences des conditions spéciales de la FAA peut entraîner la modification, la suspension ou la révocation de la certification FAA, ou dans un autre certificat ou la mise en œuvre d'action par la DGAC / OSAC ou la FAA. Je comprends également que la perte de l'approbation EASA nécessitera des mesures d'application de la FAA pouvant entraîner la suspension ou la révocation du certificat de station de réparation 14 CFR Part 145 de l'organisation.

Airfoils AS fournira au personnel de la DGAC / OSAC et de la FAA l'accès à ses installations pour évaluer la conformité aux exigences de la DGAC / OSAC et aux conditions spéciales de la FAA ou pour enquêter sur des problèmes spécifiques.

Je comprends que cette organisation peut être soumise aux procédures d'application de la FAA. Je comprends que la FAA mènera une enquête sur les violations présumées du 14 CFR de la part de cette organisation et qu'elle fera appliquer la loi, conformément aux règles et consignes de la FAA et que cette organisation doit coopérer à toute enquête ou action coercitive.

Je conviens de veiller à ce que le présent supplément FAA soit tenu à jour par cette organisation et accessible à tout le personnel. J'accepte en outre de soumettre les révisions de ce supplément à la DGAC / OSAC pour acceptation avant de mettre en œuvre de telles révisions.

Signé/Signed :

Pierre CHAMPTIAUX
Dirigeant Responsable / Accountable Manager

I understand that this organization, Airfoils AS, when performing maintenance, alterations, or modifications on U.S.-registered aircraft or aeronautical products for use on such aircraft, must perform that work under the terms of the Maintenance Annex (MA) agreed to by the FAA, the European Community and DGAC/ OSAC regulations, requirements, and associated guidance material, as well as FAA Special Conditions set forth in the Maintenance Annex (MA) and described in this organization's FAA Supplement to its Manual.

As the person with overall control of Airfoils AS, I have reviewed the EASA regulations and requirements and the FAA Special Conditions. This organization fully understands that by complying with these documents, it will be complying with the corresponding sections of 14 CFR parts 43, 145, and other applicable regulations. I understand that failure to comply with the requirements of the FAA Special conditions may result in the amendment, suspension, or revocations of the FAA certification, or in other certificate or enforcement action by the DGAC / OSAC or FAA. I also understand that loss of EASA approval will require FAA enforcement action that may result in the suspension or revocation of the organization's 14 CFR part 145 repair station certificate.

Airfoils AS will provide DGAC / OSAC and FAA personnel with access to its facilities to assess compliance with DGAC / OSAC requirements and FAA Special Conditions or to investigate specific problems.

I understand that this organization may be subject to FAA enforcement procedures. I understand that investigation and enforcement by the FAA regarding suspected violations of 14 CFR by this organization will be undertaken in accordance with FAA rules and directives, and that this organization must cooperate with any investigation or enforcement action.

I agree to ensure that this FAA Supplement will be maintained and kept current by this organization and be accessible to all personnel. I further agree to submit revisions to this Supplement to DGAC / OSAC for acceptance before implementing any such revisions.

Date :

7.5 PERIMETRE DE L'APPROBATION / *Extent of approval*

7.5.1 Généralités / General

L'approbation FAA est basée sur la conformité à la partie 145 de l'EASA, sauf modification des conditions spécifiées dans l'Accord bilatéral et le MAG associé. L'étendue de l'approbation FAA ne dépassera pas les capacités et le périmètre des travaux autorisés par les réglementations et les exigences de l'EASA / DGAC.

FAA approval is based upon compliance with EASA Part 145 except where varied by the conditions specified in the Agreement and associated MAG. The extent of the FAA approval will not exceed the ratings and scope of work permitted under EASA/DGAC regulations and requirements.

L'étendue de l'approbation FAA est limitée au périmètre de l'approbation indiquée dans le certificat et les spécifications d'exploitation de la station de réparation 14 CFR Part 145.

The extent of FAA approval is limited to the scope of approval set forth in the organization's 14 CFR Part 145 repair station Certificate and Operations Specifications.

7.5.2 Services Spécialisés / Specialized Services

La délivrance par la FAA d'une qualification de services spécialisés nécessite des spécifications de processus approuvées par la FAA. Tous les travaux exécutés conformément aux dispositions de la classification des services spécialisés doivent être effectués conformément aux données approuvées par la FAA.

FAA issuance of a specialized services rating requires FAA-approved process specifications. All works performed under the provisions of specialized services rating shall be done in accordance with FAA-approved data.

Afin de garantir que seuls des processus approuvés par la FAA sont utilisés sur des produits aéronautiques destinés à être installés sur des avions immatriculés aux États-Unis, Airfoils AS a mis le personnel d'inspection complètement familier avec les méthodes, techniques et équipements d'inspection utilisés dans leurs spécialités afin de déterminer la qualité ou la navigabilité du produit et maintient leur compétence en la matière.

To ensure only FAA-approved processes are used on aeronautical products intended for installation on U.S.-registered aircraft, Airfoils AS has inspection personnel thoroughly familiar with all inspection methods, techniques and equipment used in their specialties to determine the quality or airworthiness of product and is maintaining their proficiency in the matter.

Les inspecteurs doivent comprendre la réglementation américaine applicable, les consignes de navigabilité de la FAA, ainsi que les instructions de maintenance et de service des fabricants. Le personnel utilisant des dispositifs de contrôle mécanique ou tout autre équipement spécial doit être capable de manœuvrer et d'interpréter correctement les défauts qu'il indique.

Inspectors must understand the applicable US regulations, FAA Airworthiness Directives, maintenance and service instructions from the manufacturers. Personnel using mechanical inspection devices or other special equipment must be skilled in operating and properly interpreting defects indicated by them.

La surveillance de ces installations pour s'assurer que l'organisation d'Airfoils AS respecte les exigences de l'EASA / DGAC et les conditions spéciales de la FAA seront effectuées par OSAC.

Surveillance of these facilities to ensure that Airfoils AS organization meets the EASA / DGAC requirements and FAA Special Conditions will be performed by OSAC.

7.5.3 Liste de Capacités / Capability List

La liste de capacités (CL) est la liste des composants pour lesquels une utilisation limitée a été attribuée à Airfoils AS pour des activités de maintenance (EASA / 14 CFR Part 145).

La liste des capacités est gérée de manière continue dans le système d'information de maintenance (MIS) Sage X3 et gérée via l'enregistrement **ENRG-005**.

Airfoils AS s'assurera de disposer de l'équipement, du personnel, des installations, du matériel et des données techniques adéquats pour entretenir chaque article mentionné dans la CL.

Avant de soumettre la mise à jour des composants existants ou des ajouts à l'Autorité pour acceptation, en tant qu'amendement, de la liste de capacités existantes, le service Qualité et Sécurité doit vérifier par un audit interne la conformité avec les données requises par chaque composant à ajouter. L'audit garantit que tous les moyens nécessaires sont disponibles :

- Personnel compétent
- Matières / Moyens
- Données Techniques

Le CL contient les informations suivantes :

- Numéro de pièce, désignation
- Fabricant
- Capacités de l'entreprise : Révision, Réparation, Inspection, Test, Modification
- Données de maintenance (code ATA - classification FAA)

Lorsque toutes les données sont vérifiées par le service Qualité et Sécurité, la liste de capacités **ENRG-005** est modifiée et soumise à la DGAC / OSAC pour acceptation.

Airfoils AS reconnaît que la CL est une extension de ses FAA OpSpecs.

Le CL couvre les éléments suivants :

The Capability List (CL) is the list of the components for which a limited rating has been granted to Airfoils AS for maintenance activities (EASA /14 CFR Part 145).

*The capability list is continuously handled under Maintenance Information System (MIS) Sage X3 and managed through the record **ENRG-005**.*

Airfoils AS shall ensure that it has the proper equipment, personnel, facilities, materials, and technical data to maintain each article listed in the CL.

Before submitting updating of existing component or additions to the Authority for acceptance, as an amendment, to the existing capability list, the Quality and Safety Department must check thru an internal audit the conformity with required data for each component to add.

The audit warrants that all needed means are available:

- Competent personal
- Material / Means
- Technical data

The CL contains the following information:

- Part number, Designation
- Manufacturer
- Company capability: overhaul, repair, inspection, testing, modification
- Maintenance data (ATA Code – FAA rating)

*When the whole of data is checked by the Quality and Safety Department, the capability list **ENRG-005** is amended and submitted to the DGAC / OSAC for acceptance.*

Airfoils AS acknowledges the CL is an extension of its FAA OpSpecs.

The CL covers parts from following Rating:

EASA ratings	FAA ratings
C-7 Engine—APU	Limited Accessory

7.6 RESUME DU SYSTEME QUALITE / Summary of the quality systems

Voir les parties 1 et 3 du MOE EASA **MANU-001**.
Le système de contrôle de la qualité d'Airfoils AS a été étendu aux conditions spéciales de la FAA.

See Parts 1 and 3 of the EASA MOE **MANU-001**.
The Airfoils AS quality monitoring system has been extended to cover the FAA Special Conditions.

Comme indiqué au § 7.2 du présent supplément, M. **Sylvain POMMIER** est le responsable des relations avec le bureau de la FAA (NY-IFO).
Toutes les correspondances relatives au certificat de station de réparation de la FAA doivent être adressées à la personne susmentionnée.

As notified in the § 7.2 of this supplement Mr. **Sylvain POMMIER** is the person in charge of the relationships with the FAA office (NY-IFO).
All correspondences related to the FAA Repair Station Certificate must be addressed to the above person.

7.7 APPROBATION POUR REMISE EN SERVICE ET ENREGISTREMENT DE LA MAINTENANCE, DES CHANGEMENTS ET MODIFICATIONS / Approval for Return To Service and maintenance, alteration, and modification records

7.7.1 Remise en service d'avions immatriculés US / Return To Service of a US-registered Aircraft

Non applicable pour Airfoils AS.

Not Applicable to Airfoils AS.

7.7.2 Remise en service des articles / Return to Services for Articles (Engines / Components)

La procédure d'approbation pour remise en service est décrite dans le MOE **MANU-001** chapitre 2.16 "PROCÉDURE DE REMISE EN SERVICE".

The procedure for the approval for return-to-service is described in the MOE **MANU-001**, chapter 2.16 "RELEASE TO SERVICE PROCEDURE".

(1) Les entrées liées à la maintenance, à des changements et des modifications requises par les conditions particulières et les entrées requises par le programme de maintenance de l'opérateur sont en anglais.

(1) Maintenance, alteration, and modification entries required by the Special Conditions and the entries required by the operator's maintenance program are in the English language.

(2) Pour une EASA Form 1 émise sous la forme d'une double remise en service, les deux déclarations de la case 14a indiquant la conformité à l'annexe II au règlement (CE) 1321/2014, de l'EASA partie 145 et «autre réglementation spécifiée à la case 12» sont vérifiées. L'organisme doit inclure la syntaxe suivante ou équivalente dans la case 12 :

(2) For an EASA Form 1 issued as a dual release, both Statements in block 14a indicating compliance with Regulation (EC) 1321/2014 Annex II, EASA Part-145 and "other regulation specified in block 12" are checked. The AMO should include the following or equivalent language in block 12:

« Les travaux identifiés dans la case 11 et décrits dans la présente ont été réalisés conformément à la section 43 du 14 CFR. Dans le cadre de cette opération, les éléments sont approuvés pour remise en service conformément au certificat no. N ° 4F0Y570D »

"The work identified in Block 11 and described herein has been accomplished in accordance with 14 CFR part 43 and in respect to that work, the items are approved for return to service under certificate no. N° 4F0Y570D"

(3) La personne qui approuve la remise en service du produit doit signer le bloc 14b du formulaire. Cette signature approuve les composant avion pour la remise en service par rapport au travail effectué. Le formulaire contiendra une description du travail effectué, et comprend également les éléments suivants :

- i) Référence au manuel de maintenance et statut de révision,
- ii) La date d'achèvement,
- iii) Le nom / la signature de la personne qui remet l'article en service, et
- iv) Le numéro de certificat de la station de réparation FAA.

(4) L'organisation peut utiliser d'autres documents, tels que des ordres de travail ou des visites atelier (FAA Form 337, par exemple) pour se conformer aux exigences de l'exploitant. Si tel est le cas, ces documents doivent être spécifiquement référencés dans la case 12 et correctement référencé.

(5) En outre, le bloc 12 est complété par la référence et la révision des données utilisées pour effectuer la maintenance (c'est-à-dire la référence du manuel de maintenance, y compris le statut de révision). Les données référencées répondront aux exigences des conditions spéciales. Les données référencées peuvent consister en une pièce jointe au formulaire, telle qu'un bon de travail, un enregistrement du transporteur aérien ou une FAA Form 337.

(6) Les dossiers de maintenance et de modification requis par les règlements d'exploitation du 14 CFR pour les exploitants d'aéronefs immatriculés aux États-Unis seront fournis à l'exploitant en anglais, sur demande.

(3) The person approving the product for return to service shall sign block 14b of the form. This signature approves aircraft components for return to service with respect to the work performed. The form will contain a description of the work performed, which also includes the following:

- i) Maintenance manual reference and revision status;*
- ii) The date of completion;*
- iii) The name/signature of the person returning the Article to service; and*
- iv) The FAA repair station certificate number.*

(4) Other documents, such as work orders or shop travellers (e.g., FAA Form 337) may be used by the organization to comply with the operator's requirements. If this is the case, these documents should be referenced specifically in block 12 and appropriately cross-referenced.

(5) In addition, the block 12 is completed by the reference and revision of the data used to perform maintenance (i.e., maintenance manual reference including revision status)). The data referenced will meet the requirements of the Special Conditions. The referenced data may consist of an attachment to the form, such as a work order, air carrier record, or an FAA Form 337.

(6) Maintenance and alteration records required by the operating regulations of 14 CFR for Operators of U.S.-registered aircraft will be provided to the Operator in English if requested.

7.7.3 Acceptabilité des équipements / Acceptability of Components

Airfoils AS ne réalisera que de actes de maintenance amenant à émettre des remises en service avec EASA Form 1 sur des composants utilisés.

Note : Aucune pièce neuve ou usagée n'est requise dans le cadre de la réparation des pièces définies dans la liste de capacité d'Airfoils AS.

Cependant, le processus d'acceptabilité des équipements pouvant être installé durant une maintenance de composants au sein d'Airfoils AS est réalisée conformément à la table définie dans le MAG Section C Appendice 1 Paragraphe 7d.

Airfoils AS shall only perform maintenance activities leading to issue release with EASA Form 1 on used components.

Note: No new or used parts are required for parts repair defined in the Airfoils AS's capability list.

However, the acceptability process of components that can be fitted during maintenance within Airfoils AS is performed in accordance with the table defined in the Section C of MAG Appendix 1 Paragraphe 7d.

7.7.3.1 Pièces neuves / New components

Dans le cadre de son périmètre d'activités Airfoils AS n'émettra des EASA Form 1 que sur des équipements utilisés, aucune pièce requérant une EASA Form 1 « Equipement neuf ou usagé » n'est nécessaire dans le processus de remise en service des pièces de la liste de capacité d'Airfoils AS _ Aube de compresseur Haute Pression.

In the frame of its scope of activities Airfoils AS shall issue EASA Form 1 only on used components, any components with EASA Form 1 "New or used components" is required in the release process for components of the Airfoils AS's capability list _ High Pressure Compressor blades.

7.7.3.2 Composants utilisés / Used components

Dans le cadre de son périmètre d'activités Airfoils AS n'émettra des EASA Form 1 que sur des équipements utilisés, aucune pièce requérant une EASA Form 1 « Equipement neuf ou usagé » n'est nécessaire dans le processus de remise en service des pièces de la liste de capacité d'Airfoils AS _ Aube de compresseur Haute Pression.

In the frame of its scope of activities Airfoils AS shall issue EASA Form 1 only on used components, any components with EASA Form 1 "New or used components" is required in the release process for components of the Airfoils AS's capability list _ High Pressure Compressor blades.

7.8 REMONTEE DES CONDITIONS DE NON NAVIGABILITE ET SUP A LA FAA / Reporting of unairworthy conditions and SUP to the FAA

7.8.1 Remontée des conditions de non navigabilité / Reporting of unairworthy conditions

Conformément à la partie 145.221 du 14 CFR, les organismes de maintenance étrangers agréés sont tenus de soumettre à la FAA un formulaire FAA Form 8010-4, Rapport de défaillance (voir le chapitre 7.15), après la découverte d'un défaut grave ou d'une condition inutilisable récurrente d'un aéronef, d'un moteur ou de tout autre composant de ceux-ci.

Foreign Approved Maintenance Organizations are required by 14 CFR Part 145.221 to submit an FAA Form 8010-4, Malfunction Defect Report (see Chapter 7.15) to the FAA after the discovery of a serious defect or recurring unairworthy condition of any aircraft, powerplant, or any component thereof.

Ce formulaire doit être soumis dans les 96 heures suivant la découverte du problème.

This form must be submitted, within 96 hours of discovering the problem.

En cas de défaut ou de dysfonctionnement pouvant entraîner un danger imminent pour le vol, l'inspecteur de la maintenance du bureau de la FAA ayant compétence sur cet organisme de maintenance agréé doit être averti de la manière la plus urgente qui soit.

In the case of any defect or malfunction that could result in an imminent hazard to flight, the maintenance inspector of the FAA office having jurisdiction over this Approved Maintenance Organization is to be advised in the most urgent manner.

Tous ces défauts ou dysfonctionnements seront immédiatement portés à l'attention du responsable qualité et sécurité d'Airfoils AS, qui complètera et transmettra le rapport à l'IFO FAA de New York, à OSAC et au client.

All such defects or malfunctions will be immediately brought to the attention of the Airfoils AS Quality and Safety Manager who will complete and forward the report to the FAA NY-IFO, to OSAC and to the Customer.

Airfoils AS peut également accéder en ligne au système de compte rendu de rapport de difficultés en service (SDR) à l'adresse suivante : <http://av-info.faa.gov/SDRx/>

Airfoils AS may also access the Service Difficulty Report (SDR) reporting system online at: <http://av-info.faa.gov/SDRx/>

7.8.2 Exigences de remontées des pièces suspectes non approuvées (SUP) / Suspected Unapproved Parts (SUP) reporting requirements

Référence : AC 21-29 (édition actuelle)

Une pièce non approuvée est une pièce, un composant ou un matériau qui n'a pas été fabriqué conformément aux procédures d'approbation décrites dans le 14 CFR Partie 21.305, ni réparé conformément au 14 CFR Partie 43, qui peut ne pas être conforme à une définition de type approuvée ou ne pas être conformes aux spécifications établies de l'industrie ou des États-Unis (pièces standards). Ces pièces non approuvées ne doivent pas être installées sur un produit certifié.

Note : Les exemples de pièce non approuvée incluent, sans toutefois s'y limiter :

- (1) des pièces, composants ou matériaux falsifiés ou frauduleusement marqués ;
- (2) les pièces expédiées directement aux utilisateurs par un fabricant, un fournisseur ou un distributeur qui ne détient pas ou ne fonctionne pas sous l'autorisation d'un agrément de production (par exemple, des dépassements de production) ; et
- (3) Les pièces qui ont été entretenues ou réparées et qui ont été remises en service par des personnes ou des installations non autorisées en vertu du 14 CFR, parties 43 ou 145.

Chaque fois qu'une pièce non approuvée est suspectée ou découverte au cours d'activités de surveillance (internes ou externes) ou via un système d'inspection, une notification devra être transmise dans les 72 heures (96 heures demandées par la FAA) à OSAC et au coordinateur de la FAA (NY-IFO).

La procédure suivante sera adoptée :

- La personne suspecte une pièce non approuvée en informera une personne du service Qualité et Sécurité,
- La personne du service Qualité et Sécurité impliquée remplira, en anglais, un formulaire AC131 (voir le site Web du télécopieur OSAC, www.osac.aero).

Ce formulaire sera envoyé à responsable Qualité et Sécurité (agent de liaison de la FAA (voir § 7.2)), qui le transmettra immédiatement à OSAC et à la FAA.

Note : Airfoils AS prendra les mesures appropriées lors de la réception d'une notification de pièce non approuvée de la part du bureau du programme de pièces non approuvées de la FAA, AVR-20, Washington DC, et s'assurera que les numéros de référence associés n'ont pas été achetés.

Reference: AC 21-29 (current edition)

An unapproved part is a part, component, or material that has not been manufactured in accordance with the approval procedures in 14 CFR Part 21.305 or repaired in accordance with 14 CFR Part 43, that may not conform to an approved type design, or may not conform to established industry or US specifications (standard parts). Such unapproved parts have not to be installed on a type-certificated product.

Note: Examples of an unapproved part include, but not limited to:

- (1) "Counterfeit" or fraudulently marked parts, components, or materials;
- (2) Parts shipped directly to users by a manufacturer, supplier, or distributor who does not hold, or operate under the authority of a production approval for the part (e.g. production overruns); and
- (3) Parts that have been maintained or repaired and returned to service by persons or facilities not authorized under 14 CFR Parts 43 or 145.

Whenever an unapproved part is suspected or discovered during surveillance activities (internal or external) or through inspection system, a notification will have to be transmitted within 72 hours (96 hours requested by FAA) to OSAC and FAA coordinator (NY-IFO).

The following procedure will be adopted:

- The person suspecting unapproved part will inform a person of Quality and Safety Department,
- The involved person of Quality and Safety Department will complete, in English language, a Form AC131 (see facsimile OSAC website, www.osac.aero).

This form will be sent to the Quality and Safety Manager (FAA liaison officer (see § 7.2)) who will immediately transmit this form to the OSAC and FAA.

Note: Airfoils AS will take appropriate actions when receiving an Unapproved Part Notification from the FAA Suspected Unapproved Parts Program Office, AVR-20, Washington DC, and will make sure related P/N's have not been purchased.

7.9 LOCALISATION DE MAINTENANCE ADDITIONNELLE / Additional operating locations

Non applicable pour Airfoils AS uniquement un emplacement fixe, à aucune activité de maintenance en ligne et aucun travail en dehors de l'emplacement fixe.

Not applicable to Airfoils only one fixed location, no line maintenance activities and no work away from fixed location.

7.10 CONTRAT ET SOUS TRAITANCE / Contracting / Subcontracting

Airfoils AS contracte hors de ses installations des activités liées à la réalisation des privilèges de son agrément et assume la responsabilité pour les travaux réalisés par le sous-traitant.

Airfoils AS contract out any article partial activities in relation with the privileges of its certificate and assumes the responsibility for the work performed by the contracted entity.

7.10.1 Listes des sous-traitants / List of contractors

Une liste des organisations auxquelles des travaux sont sous-traités est disponible dans le MOE Airfoils AS Chapitre 5.2.

A list of those organizations to which work is contracted is available on the Airfoils AS MOE Chapter 5.2.

7.10.2 Qualification et audit des sous-traitants / Qualifying and Auditing Contractor

La procédure d'évaluation et de contrôle des sous-traitant (Se référer au § 2.1 du MOE EASA) et la procédure d'audit (Se référer au § 3.1 du MOE EASA) incluent les conditions spéciales de la FAA et décrit comment Airfoils AS qualifie et surveille ses sous-traitants.

The contractor evaluation and control procedure (Refer to EASA MOE § 2.1) and the audit procedure (Refer to EASA MOE § 3.1) include FAA special conditions and describe how Airfoils AS qualifies, monitors its contractors.

7.10.3 Sous-traitance à une source non certifié FAA / Contracting to Non-FAA-certificated Sources

Le travail sous-traité reste sous la responsabilité du système d'assurance qualité d'Airfoils AS.

The contracted work remains under the control of the Airfoils AS Quality Assurance System.

Un sous-traitant non certifié FAA doit retourner l'équipement auprès d'Airfoils AS pour une inspection/test final et émission d'une remise en service.

A non-FAA-certificated/approved contractor must return the product to Airfoils AS for final inspection/testing and issuance of return to service.

Le document libératoire reçu avec l'équipement s'assure de l'authenticité des pièces et du travail réalisé.

The released document received with the material verifies the authenticity of the part and work performed.

Si Airfoils AS ne peut pas déterminer la qualité du travail réalisé sans action additionnelle, alors le travail ne peut être sous-traité qu'à un organisme certifié FAA qui est capable d'inspecter le travail réalisé pour conformité avec le règlement 14 CFR Part 43.

When Airfoils AS cannot determine the quality of contracted work without additional action, the work can only be contracted to an FAA-certificated facility that is able to inspect the work performed for compliance with 14 CFR Part 43.

Tout équipement en provenance d'une sous-traitance sera gardé séparé du flux de réparation tant que l'inspection n'a pas été réalisée et que le matériel n'a pas été réceptionné comme pouvant être utilisé.

All subcontracted work shall be kept separate from regular stock until this inspection has been performed and the material accepted for use.

7.10.4 Sous-traitance à un organisme certifié FAA / Contracting to FAA-certificated Facilities

Si Airfoils AS sous-traite des activités à une autre organisation certifiée FAA, l'organisme de sous-traitance certifié FAA a alors la responsabilité d'approuver la remise en service de chaque équipement sur lequel il a réalisé un travail.

When Airfoils AS contracts functions to another organization that is FAA-certificated, the FAA-certificated organization to which the function is contracted has the responsibility for approving for return to service each item on which work has been performed.

Avant de sous-traiter un travail, Airfoils AS identifiera que l'organisme certifié FAA auquel le travail a été sous-traité est correctement certifié en consultant le site internet FAA à l'adresse suivante <http://www.faa.gov/aircraft/repair/> ou demandera une copie des spécifications d'opérations du sous-traitant.

Before contracting the work, Airfoils AS will determine that the FAA-certificated organization to which work is contracted is properly certificated by consulting FAA website at the following address <http://www.faa.gov/aircraft/repair/> or a copy of the subcontractor operations specifications.

7.10.5 Contrôle Réception / Receiving inspection

Se référer à la procédure **PROC-006** « Gestion des marchandises entrantes » décrivant comment Airfoils AS contrôle et accepte les pièces et matériels aéronautique.

*Refer to the procedure **PROC-006** "incoming goods management" describing how Airfoils AS control and accept aeronautical parts and materials.*

7.11 REPARATIONS ET MODIFICATIONS MAJEURES / Major repairs and major alterations

7.11.1 Données approuvées automatiquement / Automatically approved data

Toutes les données de conception de réparation approuvées par l'EASA ou pour le compte de l'EASA (DOA) sont considérées comme approuvées par la FAA, à l'exception des pièces critiques lorsque la réparation de conception n'est pas développée par le titulaire du (S) TC.

All repair design data approved by EASA or on behalf EASA (DOA) are considered to be approved by FAA except for critical part when design repair is not developed by (S)TC holder.

7.11.2 Procédures / Procedures

Voir 14 CFR Parties 1, 21, 43 / Appendice A-B

See 14 CFR Parts 1, 21, 43/Appendix A-B

Les réparations et modifications majeures sont définies dans le 14 CFR Partie 1.1 comme suit (généralement ils constituent des cas où la navigabilité du produit pourrait être affectée).

Major repairs and alterations are defined in 14 CFR Part 1.1. as follows (generally they constitute cases where the airworthiness of the product could be affected).

"Réparation majeure" signifie une réparation :

"Major repair" means a repair:

- (1) qui, si incorrectement faite, pourrait affecter sensiblement le poids (masse), l'équilibre, la résistance structurelle, les performances, la fonctionnalité du groupe moteur, les caractéristiques de vol ou d'autres qualités affectant la navigabilité, ou
- (2) qui n'est pas faite selon les pratiques acceptées ou ne peut être faite par des opérations

- (1) *That, if improperly done, might appreciably affect weight (mass), balance, structural strength, performance, powerplant operation, flight characteristics, or other qualities affecting airworthiness; or*
- (2) *That is not done according to accepted practices or cannot be done by elementary*

élémentaires.

"Modification majeure" désigne une modification non mentionnée dans les spécifications de l'aéronef, du moteur d'aéronef ou de l'hélice :

(1) Qui pourrait affecter sensiblement le poids (masse), l'équilibre, la résistance structurelle, les performances, le fonctionnement du groupe moteur, les caractéristiques de vol ou d'autres qualités affectant la navigabilité, où

(2) qui n'est pas faite selon les pratiques acceptées ou ne peut être faite par des opérations élémentaires.

En outre, l'annexe A du 14 CFR Partie 43 contient une liste des réparations et modifications majeures apportées à la cellule, au groupe moteur et aux appareils.

Note 1 : Une station de réparation certifiée ne peut pas autoriser la remise en service d'aéronefs, de cellules, de moteurs ou de composants après des réparations ou modifications majeures, à moins que les travaux aient été effectués conformément aux données techniques approuvées par la FAA.

7.11.3 Enregistrement des réparations et modifications majeures / Recording of major repairs and major alterations

a) Chaque personne effectuant une réparation majeure ou une modification majeure doit :

- (1) Exécuter le formulaire 337 de la FAA au moins en double,
- (2) remettre une copie signée de ce formulaire au propriétaire de l'aéronef, et

(3) Faites parvenir une copie de ce formulaire à la Direction de l'immatriculation des aéronefs de la FAA à Oklahoma City, dans l'Oklahoma, dans les 48 heures suivant l'approbation de la remise en service de l'aéronef, de la structure de l'aéronef, du moteur, de l'hélice ou de l'appareil. 7.2 est en charge de l'envoyer à la FAA).

(b) Pour les réparations majeures effectuées conformément à un manuel ou à des spécifications acceptables pour la FAA, les profils aérodynamiques AS peuvent, conformément aux procédures du client (et au § 7.7), à la place des exigences du paragraphe (a). Utilisez l'ordre de travail du client sur lequel la réparation est enregistrée.

operations.

"Major alteration" means an alteration not listed in the aircraft, aircraft engine, or propeller specifications:

(1) That might appreciably affect weight (mass), balance, structural strength, performance, powerplant operation, flight characteristics, or other qualities affecting airworthiness, or

(2) That is not done according to accepted practices or cannot be done by elementary operations.

Besides 14 CFR Part 43 Appendix A gives a list of such major repairs and alterations for airframe, powerplant and appliances.

Note 1: A certificated Repair Station may not approve for return to service any aircraft, airframe, engine or component after major repair or major alteration unless the work has been done in accordance with technical data approved by the FAA.

a) Each person performing a major repair or major alteration shall :

- (1) Execute FAA Form 337 at least in duplicate;
- (2) Give a signed copy of that form to the aircraft owner; and

(3) Forward a copy of that form to the FAA Aircraft Registration Branch in Oklahoma City, Oklahoma, within 48 hours after the aircraft, airframe, aircraft engine, propeller, or appliance is approved for return to service (QA FAA liaison officer mentioned § 7.2 is in charge to send it to FAA).

(b) For major repairs made in accordance with a manual or specifications acceptable to the FAA, Airfoils AS may, following Customer procedures (and § 7.7), in place of the requirements of paragraph (a) Use the customer's work order upon which the repair is recorded.

Remettez au propriétaire de l'aéronef (ou à l'exploitant) Give the aircraft owner (or operator) a signed copy of

une copie signée de la commande de travail et conservez-le pendant au moins trois ans à compter de la date d'approbation pour la remise en service de l'aéronef, de la cellule, du moteur, de l'hélice ou de l'appareil. Donnez au propriétaire de l'aéronef une certification après maintenance signée par un représentant autorisé de l'organisme de maintenance agréé.

Le formulaire FAA Form 337 sera soit : Rempli et signé par le responsable Qualité et Sécurité, remis au client et envoyé à l'IFO FAA de New York pour envoi à FAA Oklahoma City, où Traité conformément aux instructions de la FAA, Avis N8000.337, détaillant l'utilisation du formulaire FORM 337 du site web FAA.

(Voir le site Internet : <http://eformservice.faa.gov/eForm337.aspx>).

the work order and retain a duplicate copy for at least three years from the date of approval for return to service of the aircraft, airframe, aircraft engine, propeller, or appliance; Give the aircraft owner a maintenance release signed by an authorized representative of the Approved Maintenance Organization.

The FAA Form 337 will either be: Completed and signed by the Quality and Safety Manager, given to the customer and sent to FAA NY-IFO for dispatch to FAA Oklahoma City, or Processed in accordance with the FAA Notice N8000.337 guidance which details the use of Web-based Automated FAA Form 337.

(Refer to Internet site: <http://eformservice.faa.gov/eForm337.aspx>).

7.12 Compliance with U.S. air carrier Continuous Airworthiness Maintenance Program (CAMP) or 14 CFR Part 125 operator inspection program

7.12.1 Conformité avec les manuels opérateurs / Compliance with the operator's manual

Le système documentaire utilisé par Airfoils AS est conforme aux manuels des fabricants ou des instructions pour le maintien de la navigabilité. Il est également conforme aux instructions spécifiques défini dans les manuels des transporteurs aériens américains.

L'application des procédures des opérateurs ou des opérateurs CFR 14 PART 125 est l'un des éléments de la revue du contrat au cours de laquelle toutes les exigences spécifiques des clients sont étudiées avant l'intégration dans la programmation du travail. Les travaux seront effectués par du personnel dûment formé et qualifié et en suivant le programme de maintenance approuvé de l'opérateur.

Tout écart par rapport à ces manuels ou instructions nécessite l'approbation écrite de l'opérateur.

The documentary system used by Airfoils AS is in compliance with manufacturers' manuals or instruction for continued airworthiness. It is also in compliance with specific instructions defined in US air carrier's manuals.

The application of carriers or CFR 14 PART 125 operators' procedures is one of the elements of the contract review during which all the specific requirements of customers are studied before the integration in the work schedule. Works will be performed by personnel properly trained and qualified and following operator's approved maintenance program.

Any deviation from these manuals or instructions requires documented approval from the operator.

7.12.2 Items d'Inspection Requis (RII) / Required Inspection Items (RII)

Non applicable pour Airfoils AS à ce moment.

Not applicable to Airfoils AS at this time

7.13 Compliance with manufacturers' maintenance manuals or Instructions for Continued Airworthiness (ICA)

7.13.1 Conformité avec les CMM ou ICA / Compliance with CMM or ICA

Toute la documentation utilisée dans le cadre de l'approbation FAA est décrite au § 2.8 du MOE **MANU-001**.

Ainsi, la documentation utilisée est conforme aux instructions des manuels de maintenance du fabricant ou des instructions pour le maintien de la navigabilité. La documentation utilisée est également conforme aux instructions spécifiques définies dans les manuels des transporteurs. Dans le cas où le programme de maintenance d'un transporteur aérien s'écarte des procédures spécifiées dans le manuel du constructeur correspondant, le transporteur aérien concerné doit fournir à Airfoils AS le document montrant que la déviation est approuvée par la FAA.

Airfoils AS conserve une copie en anglais de la documentation technique avec laquelle ses documents internes ont été développés.

Lorsqu'il utilise une documentation d'un transporteur aérien différente de celle du manuel du constructeur, l'ingénierie doit vérifier que les procédures de maintenance à appliquer sont conformes aux procédures du constructeur. Si elles ne le sont pas, il doit vérifier si la déviation est approuvée par la FAA grâce au document fourni par le transporteur aérien.

Si ce document n'est pas disponible, le service Qualité et Sécurité d'Airfoils AS contactera le transporteur aérien pour demander l'approbation de la FAA. Toutes les tâches de maintenance effectuées sont enregistrées conformément aux procédures du Manuel du transporteur aérien.

*All the documentation used in the frame of FAA approval is described in § 2.8 of the MOE **MANU-001**.*

Thus, the documentation used complies with the instructions of manufacturers' maintenance manuals or instructions for continued airworthiness. The documentation used is also in compliance with specific instructions defined in air carriers' manuals. In the case where an air carrier's maintenance program deviates from the procedures specified in the corresponding manufacturer's manual, the concerned air carrier must provide to Airfoils AS the document showing that the deviation is FAA approved.

Airfoils AS retains an English language copy of the technical data which the internal documents were developed.

When using an air carrier's documentation different from the manufacturer's manual, the engineering must check that the maintenance procedures to be applied are in compliance with the manufacturer's procedures. If they are not, he must check if the deviation is FAA approved thanks to the document provided by the air carrier.

If this document is not available, Airfoils AS Quality and Safety Department will contact the air carrier to ask for the FAA approval. All the maintenance tasks performed are recorded according to the procedures of air carrier's manual.

7.13.2 Consignes de Navigabilité FAA (CN) / FAA Airworthiness Directives (AD)

Les procédures de gestion des consignes de navigabilité dans le cadre de la maintenance en ligne sont décrits au § 2.11 du MOE **MANU-001**.

À moins d'un contrat spécifique, il n'est pas nécessaire de suivre les AD pour les composants des clients. Ils sont simplement appliqués à la demande du client. Cependant, la parution d'une nouvelle AD portée à l'attention d'Airfoils AS et à intégrer lors d'une visite doit être notifiée au client.

*The procedures for airworthiness directives management in the frame of line maintenance are described in § 2.11 of the MOE **MANU-001**.*

Unless there is a specific contract, ADs do not need to be followed-up for customer components. They are simply applied at the request of the customer. However, the issue of a new AD brought to Airfoils AS attention and to be incorporated during the check, must be notified to the customer.

Si Airfoils AS n'applique pas une CN applicable, cela doit être consigné dans les enregistrements de maintenance et signalé au client.
Le responsable qualité et sécurité est responsable du respect de ce qui précède.

*If Airfoils AS does not apply an applicable AD, this should be recorded in the maintenance records and reported to the customer.
Quality and Safety Manager is responsible for compliance with the above.*

7.14 QUALIFICATION DU PERSONNEL / Qualification of personnel

7.14.1 Liaison entre Airfoils AS et OSAC / Liaison between Airfoils AS and OSAC

L'organigramme d'Airfoils AS concernant la maintenance des composants est détaillé au § 1.5. du MOE **MANU-001**.

*The organizational chart of Airfoils AS regarding component maintenance is detailed in § 1.5 of the MOE **MANU-001**.*

La personne en charge de l'interface avec OSAC est:
Nom: M. **Sylvain POMMIER**
Fonction: responsable qualité et sécurité
Téléphone: 03 59 83 81 35
Mail: **sylvain.pommier@airfoils-as.com**

*The person in charge of interface with OSAC is:
Name: Mr Sylvain POMMIER
Function: Quality and Safety Manager
Telephone: +33 3 59 83 81 35
Mail : **sylvain.pommier@airfoils-as.com***

La liaison entre le responsable Qualité et Sécurité et OSAC garantit le respect des dispositions du § 7 du MOE.

The liaison between the Quality and Safety Manager and OSAC ensures compliance with the provisions of § 7 of the MOE.

7.14.2 Exigences en formation du personnel / Personnel training requirements

Les paragraphes 3.4 à 3.8 du MOE **MANU-001** incluent les procédures générales de formation du personnel (le personnel concerné est constitué de mécaniciens, de personnels de certification et d'inspecteurs).

*Paragraphs 3.4 to 3.8 of the MOE **MANU-001** include the general procedures for personnel training (Concerned personnel are mechanics, certifying staff and inspectors).*

Ces procédures générales sont détaillées dans le manuel de formation **MANU-004**, comme indiqué dans le § 1.11 du MOE, et sont acceptées par OSAC conformément au § 1.11.3 du MOE. Des procédures supplémentaires traitent également de questions spécifiques telles que la formation et la qualification du personnel des tests non destructifs.

*These general procedures are further detailed through training manual **MANU-004**, as referred to in the MOE § 1.11 and are accepted by OSAC in accordance with MOE § 1.11.3. Additional procedures also address specific matters such as the training and qualification of Non Destructive Test personnel.*

Le Manuel **MANU-004** "Programme de formation et évaluation des compétences" décrit le programme de formation de chaque catégorie de personnel de maintenance, les programmes de formation du personnel de certification et les responsables de la maintenance. Ils spécifient également la politique de gestion de la formation.

*The Manual **MANU-004** "Training program and competencies assessment" describes the training syllabus for each category of maintenance personnel, the training programs for certifying staff and maintenance managers. They also specify the training management policy.*

Des sessions de formation continues sont également organisées afin de maintenir les connaissances du personnel à jour sur les questions techniques, les procédures de l'entreprise, les problèmes liés aux facteurs humains et les mises à jour réglementaires.

Continuous training sessions are also conducted in order to keep personnel knowledge up to date on technical matters, company procedures, Human Factors issues and regulatory updates.

7.14.3 Qualification du personnel / Qualification of personnel

Les procédures permettant de s'assurer qu'Airfoils AS dispose de ressources suffisantes pour effectuer, superviser et inspecter les travaux effectués dans le cadre de son approbation sont décrites au § 2.22 du MOE **MANU-001**.

*The procedures to ensure that Airfoils AS has sufficient resources to perform, supervise and inspect work performed in the frame of the approval are described in § 2.22 of the MOE **MANU-001**.*

7.14.4 Matières Dangereuses / Dangerous goods

Airfoils AS doit s'assurer, grâce au manuel **MANU-004**, que leurs employés ont suivi une formation initiale et périodique au transport des marchandises dangereuses, conformément aux normes de l'OACI pour le personnel impliqué dans le transport des marchandises dangereuses, y compris leur expédition et leur réception.

*Airfoils AS shall ensure thru the manual **MANU-004** that its employees have received initial and recurrent training in the transportation of dangerous goods in accordance with ICAO standards for personnel involve with transportation of dangerous goods, including shipping & receiving of such items.*

7.14.5 Personnel approuvant la remise en service / Personnel approving release to service

Le personnel qui approuve la remise en service d'un produit aéronautique et le personnel chargé de la supervision ou de l'inspection finale des travaux sur un avion ou un article immatriculé aux États-Unis doit pouvoir lire, écrire et comprendre l'anglais. L'autorisation est fournie conformément aux **MANU-004** et **ENRG-002**.

*Personnel approving an aeronautical product for return to service and personnel responsible for the supervision or final inspection of work on a U.S.-registered aircraft or article can read, write, and understand English. The authorization is provided in accordance with **MANU-004** and **ENRG-002**.*

7.15 Forms

7.15.1 FAA Form 8010-4

Formulaire requis dans le § 7.8.1 et sous la responsabilité du responsable Qualité et Sécurité. La dernière version du formulaire est disponible sur le site web FAA <https://www.faa.gov/forms>

Procédure pour compléter le formulaire / Rubriques 1 à 6: Décrivez la pièce impliquée dans le défaut, le moteur et le module auxquels elle appartient, ainsi que les paramètres de gestion. Rubrique 7: Date de soumission Rubrique 8: Description du défaut et des circonstances dans lesquelles il s'est produit. Indiquez la cause probable et les recommandations pour éviter que cela ne se reproduise. Définir qui peut être impliqué : Station de réparation, opérateur, fabricant, autorités

Form required in § 7.8.1 and under Quality and Safety Manager responsibility. The latest revision of form is available on the FAA web site <https://www.faa.gov/forms>

Completing procedure:
Item 1 to 6: Describe the part involved in the defect, the engine and module it belongs to, counter.
Item 7: Date of submission
Item 8: Description of the defect and the circumstances under which it occurred. State probable cause and recommendations to prevent recurrence. Define who may be involved: Repair station, operator, manufacturer, authorities

DEPARTMENT OF TRANSPORTATION FEDERAL AVIATION ADMINISTRATION		OPER. Control No.		8. Comments (Describe the malfunction or defect and the circumstances under which it occurred. State probable cause and recommendations to prevent recurrence.)	DISTRICT OFFICE	OPERATOR DESIGNATION
		ATA Code				
MALFUNCTION OR DEFECT REPORT		1. A/C Reg. No.	N-			
<i>Enter pertinent data</i>		MANUFACTURER	MODEL/SERIES SERIAL NUMBER			
2.	AIRCRAFT					
3.	POWERPLANT					
4.	PROPELLER					
5. SPECIFIC PART (of component) CAUSING TROUBLE						
Part Name	MFG. Model or Part No.	Serial No.	Part/Defect Location.			
6. APPLIANCE/COMPONENT (Assembly that includes part)						
Comp/Appl Name	Manufacturer	Model or Part No.	Serial Number			
Part TT	Part TSO	Part Condition	7. Date Sub.			
Optional Information:				REP STA. <input type="checkbox"/> OPER. <input type="checkbox"/> MECH. <input type="checkbox"/> AIR TAXI <input type="checkbox"/> MFG. <input type="checkbox"/> FAA <input type="checkbox"/> COMPUTER <input type="checkbox"/> OTHER <input type="checkbox"/>	SUBMITTED BY: _____ TELEPHONE NUMBER: _____	
Check a box below, if this report is related to an aircraft						
<input type="checkbox"/> Accident; Date _____				<input type="checkbox"/> Incident; Date _____		



FAA FORM 8010-4 (10-92) SUPERSEDES PREVIOUS EDITIONS

Use this space for continuation of Block 8 (if required).

7.15.2 EASA Form 1

Formulaire requis et définis dans le § 7.7.2

Form required and defined in § 7.7.2

1. Approving Competent Authority / Country / Autorité Compétente / Pays DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE FRANCE		2. AUTHORISED RELEASE CERTIFICATE <i>Certificat Libérateur Autorisé</i> EASA FORM 1 <i>Formulaire 1 de l'EASA</i>				3. Form Tracking Number / N° de repère du Formulaire  E18040027000-1	
4. Organisation Name and Address / Nom et Adresse de l'Organisme :		 35 Rue de l'épau 59230 ROSULT FRANCE			5. Work Order/Contract/Invoice / Bon de commande/Contrat/Facture 7L117058RAR		
6. Item / Item	7. Description / Description	8. Part No. / N° de pièce	9. Qty. / Qté	10. Serial No. / N° série	11. Status/Work / Etat/Travaux		
1	HPC BLADE STG 1	350-003-233-6	18	N/A	OVERHAULED		
2	HPC BLADE STG 1	350-003-261-6	5	N/A	OVERHAULED		
3	HPC BLADE STG 1	350-003-261-6	5	N/A	OVERHAULED		
12. Remarks / Remarques Customer Name / <i>Nom Client</i> : AIR FRANCE Order / <i>Commande</i> : 7L117058RAR 1 Overhauled iaw ESM GE90 GEK100700 R70 Dtd.09/JAN/2017 LOT AC4567 _ INSPECTED REP 001 _ SB 72-069 R1 _ AD FAA 2018-01-12R1 Amdt 39-19204 (ESN 900356) 2 Overhauled iaw ESM GE90 GEK100700 R70 Dtd.09/JAN/2017 LOT AE5674 _ INSPECTED REP 003, 004, 010 _ SB 72-069 R1 _ No AD (ESN 900356) 3 Overhauled iaw ESM GE90 GEK100700 R70 Dtd.09/JAN/2017 LOT AE5674 _ INSPECTED REP 003, 004, 010 _ SB 72-069 R1 _ No AD _ CDR 2015/02657 V1 (ESN 900356) "This Certificate corrects the error(s) in block(s) [5] of the Certificate [E18040027000] dated [01/FEB/2018] and does not cover conformity/condition/release to service". "Le présent certificat corrige l'erreur ou les erreurs constatée(s) dans la case [5] du certificat [E18040027000] daté du [01/FEB/2018] et ne couvre pas la conformité/l'état/la mise en service". The work identified in Block 11 and described herein has been accomplished in accordance with 14 CFR Part 43 and in respect to that work, the items are approved for return to service under certificate No CFNXXXX TCCA Certificate N°: 897-XXX		PRINTED FROM ELECTRONIC FILE					
13a. Certifies that the items identified above were manufactured in conformity to: <i>Certifie que les éléments identifiés ci-dessus ont été fabriqués conformément aux :</i> <input type="checkbox"/> approved design data and are in a condition for safe operation <i>données de conception approuvées et sont en état de fonctionner en toute sécurité</i> <input type="checkbox"/> non-approved design data specified in block 12 <i>données de conception non approuvées spécifiées dans la case 12</i>			14a. <input checked="" type="checkbox"/> Part 145.A.50 Release to Service <i>Approbation pour remise en service selon Partie 145.A.50</i> Certifies that unless otherwise specified in block 12, the work identified in block 11 and described in block 12, was accomplished in accordance with Part 145 and in respect to that work the items are considered ready for release to service. <i>Certifie que, sauf indication contraire spécifiée en case 12, les travaux identifiés en case 11 et décrits en case 12, ont été réalisés conformément à la Partie 145 et qu'au vu de ces travaux, les pièces sont considérées prêtes à la remise en service.</i>		<input checked="" type="checkbox"/> Other regulation specified in block 12 <i>Autre réglementation précisée en case 12</i>		
13b. Authorised Signature / Signature autorisée		13c. Approval / Authorisation Number / Numéro d'agrément / d'autorisation		14b. Authorised Signature / Signature autorisée AAS CRS001 (Electronic signature on file)		14c. Certificate/Approval Ref. No / N° du Certificat/Agrément FR.145.0727	
13d. Name / Nom		13e. Date(dd mmm yyyy) / Date(jj mmm aaaa)		14d. Name / Nom GOISET Patrick		14e. Date (dd mmm yyyy) / Date (jj mmm aaaa) 13/MAR/2018	
USER/INSTALLER RESPONSIBILITIES / Responsabilités de l'utilisateur/installateur This certificate does not automatically constitute authority to install the item(s). <i>Ce document ne constitue pas forcément l'autorisation d'installer l(es) item(s)</i> Where the user/installer performs work in accordance with regulations of an airworthiness authority different than the airworthiness authority specified in block 1, it is essential that the user/installer ensures that his/her airworthiness authority accepts items from the airworthiness authority specified in block 1. <i>Quand l'utilisateur/installateur travaille selon les réglementations d'une autorité de navigabilité différente de l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1, il est essentiel que l'utilisateur/installateur s'assure que son autorité de navigabilité accepte les items libérés par l'autorité de navigabilité mentionnée dans la case 1.</i> Statements in blocks 13a and 14a do not constitute installation certification. In all cases aircraft maintenance records must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown. <i>Les indications portées en cases 13a et 14a ne constituent pas une certification de montage. Dans tous les cas le dossier d'entretien de l'aéronef doit contenir une certification d'installation délivrée conformément aux règlements nationaux par l'utilisateur/installateur avant que l'aéronef puisse voler.</i>							

EASA Form 1 Issue 2 / Formulaire 1 de l'EASA Edition 2

7.15.3 DGAC Form AC 131

Formulaire requis dans le § 7.8.2 et sous la responsabilité du service Qualité et Sécurité
La dernière version du formulaire est disponible sur le site web

Form required in § 7.8.2 and under Quality and Safety department.

The latest revision of form is available on the OSAC web site

DECLARATION DE PIECE SUSPECTEE NON APPROUVEE <small>SUSPECTED UNAPPROVED PARTS (SUP) NOTIFICATION FORM</small>		N° : Date :
1. Désignation de la pièce : <i>Part designation:</i>	6. Référence (PN) ensemble supérieur : <i>Next Assembly part number</i>	
2. Référence (PN) de la pièce : <i>Part number</i>	7. Quantité : <i>Quantity</i>	
3. Numéro de série : <i>Serial number</i>	8. Aéronef (marque/modèle) : <i>Aircraft (manufacturer / series)</i>	
4. Fabricant : <i>Manufacturer</i>	9. Elément de / Part of <input type="checkbox"/> cellule <input type="checkbox"/> moteur <input type="checkbox"/> hélice <input type="checkbox"/> hélicoptère <small>airframe engine propeller helicopter</small>	
5. Désignation ensemble supérieur : <i>Next Assembly designation</i>	10. Type d'exploitation / type of operation Immatriculation : <i>Registration</i> <input type="checkbox"/> Transport aérien commercial <input type="checkbox"/> Aviation Générale <small>Commercial air transport General Aviation</small>	
11. Nom et adresse de la personne/société qui a fourni ou réparé la pièce / Name and address of company or person who supplied or repaired the part		
Nom : <input type="text"/> Téléphone : <input type="text"/> Fax : <input type="text"/> <i>Name Phone Fax</i>		
Ville : <input type="text"/> Adresse : <input type="text"/> E-mail : <input type="text"/> <i>City Address Mèl</i>		
Pays : <input type="text"/> Numéro d'agrément (si applicable) : <input type="text"/> <i>Country Certificate Number (if applicable)</i>		
<input type="checkbox"/> Titulaire d'un agrément de production <input type="checkbox"/> Atelier d'entretien agréé <i>Production Organisation Approval Holder Approved Repair station</i>		
<input type="checkbox"/> Exploitant <input type="checkbox"/> Propriétaire <input type="checkbox"/> Fournisseur <i>Operator Owner Supplier</i>		
<input type="checkbox"/> Mécanicien <input type="checkbox"/> Autre <i>Mechanic Other</i>		
12. Description des faits qui vous font penser que la pièce est suspectée non approuvée : <i>Description of facts that make you think that this part is suspected to be unapproved</i>		
13. Nom et adresse du lieu où la pièce fut découverte / Name and location of company where part was discovered Date de la découverte / Date of discovery :		
Nom : <input type="text"/> Téléphone : <input type="text"/> Fax : <input type="text"/> <i>Name Phone Fax</i>		
Ville : <input type="text"/> Adresse : <input type="text"/> E-mail : <input type="text"/> <i>City Address Mèl</i>		
Pays : <input type="text"/>		
<input type="checkbox"/> Titulaire d'un agrément de production <input type="checkbox"/> Atelier d'entretien agréé <i>Production Organisation Approval Holder Approved Repair station</i>		
<input type="checkbox"/> Transporteur aérien <input type="checkbox"/> Propriétaire / exploitant <input type="checkbox"/> Fournisseur <i>Air carrier Owner/operator Supplier</i>		
<input type="checkbox"/> Mécanicien <input type="checkbox"/> Autre <i>Mechanic Other</i>		
14. Déclarant / Report originator		
Nom : <input type="text"/> Téléphone : <input type="text"/> Fax : <input type="text"/> <i>Name Phone Fax</i>		
Ville/Pays : <input type="text"/> Adresse : <input type="text"/> E-mail : <input type="text"/> <i>City/Country Address Mèl</i>		
15. <input type="checkbox"/> Cocher cette case si vous souhaitez que votre nom reste confidentiel <i>Tick here if you want your identity to be confidential</i>		

Document à adresser à : OSAC/DMMG 14, Boulevard des Frères Voisin – 92137 ISSY-les-MOULINEAUX CEDEX
Address to send the document : European Aviation Safety Agency / Continuing Airworthiness Department – Postfach 101253
-50452 Cologne-ALLEMAGNE (GERMANY) ou par email : report@easa.europa.eu

AC 131c

Ce document est la propriété de la DGAC. Il ne peut être utilisé, reproduit ou communiqué sans autorisation préalable.

1/1


7.15.4 FAA Form 337

Formulaire requis dans le § 7.11.3 et sous la responsabilité du responsable Qualité et Sécurité.
La dernière version du formulaire est disponible sur le site web FAA <https://www.faa.gov/forms>

Procédure pour compléter le formulaire /
Rubriques 1,2,4 et 5: Décrire la pièce impliquée dans la réparation et modification majeure.
Rubrique 6: Déclaration de conformité
Rubrique 7: Aprobation externe
Rubrique 8 : Description de la réparation ou modification majeure

*Form required in § 7.8.1 and under Quality and Safety Manager responsibility.
The latest revision of form is available on the FAA web site <https://www.faa.gov/forms>*

*Completing procedure:
Item 1,2,4,5: Describe the part involved in the major repair and alteration.
Item 6: Conformity statement
Item 7: External approbation
Item 8 : Description of the major repair or alteration*

 <p>MAJOR REPAIR AND ALTERATION (Airframe, Powerplant, Propeller, or Appliance)</p>		DIV# No. 2120-0020 Exp. 5/31/2015	Electronic Tracking Number For FAA Use Only
INSTRUCTIONS: Print or type all entries. See Title 14 CFR §43.9, Part 43 Appendix B, and AC 43.9-1 (or subsequent revision thereof) for instructions and disposition of this form. This report is required by law (49 U.S.C. §44701). Failure to report can result in a civil penalty for each such violation. (49 U.S.C. §46301(a))			
1. Aircraft	Nationality and Registration Mark Make	Serial No. Model	Series
2. Owner	Name (As shown on registration certificate)	Address (As shown on registration certificate) Address City State Zip Country	
3. For FAA Use Only			
4. Type		5. Unit Identification	
Repair <input type="checkbox"/> Alteration <input type="checkbox"/>	Unit AIRFRAME POWERPLANT PROPELLER APPLIANCE	Make Model Serial No.	(As described in Item 1 above)
6. Conformity Statement			
A. Agency's Name and Address Name Address City State Zip Country		B. Kind of Agency U. S. Certified Mechanic Foreign Certified Mechanic Certified Repair Station Certified Maintenance Organization	
C. Certificate No.		Manufacturer	
D. I certify that the repair and/or alteration made to the unit(s) identified in Item 5 above and described on the reverse or attachments hereto have been made in accordance with the requirements of Part 43 of the U.S. Federal Aviation Regulations and that the information furnished herein is true and correct to the best of my knowledge.			
Extended range fuel per 14 CFR Part 43 App. B <input type="checkbox"/>	Signature/Date of Authorized Individual		
7. Approval for Return to Service			
Pursuant to the authority given persons specified below, the unit identified in Item 5 was inspected in the manner prescribed by the Administrator of the Federal Aviation Administration and is <input type="checkbox"/> Approved <input type="checkbox"/> Rejected			
BY	FAA Fit Standards Inspector FAA Designee	Manufacturer Repair Station	Maintenance Organization Inspection Authorization
Certificate or Designation No.		Signature/Date of Authorized Individual	
Persons Approved by Canadian Department of Transport Other (Specify)			

FAA Form 337 (10/06)

Page 1

NOTICE					
<i>Weight and balance or operating limitation changes shall be entered in the appropriate aircraft record. An alteration must be compatible with all previous alterations to assure continued conformity with the applicable airworthiness requirements.</i>					
8. Description of Work Accomplished <i>(If more space is required, attach additional sheets. Identify with aircraft nationality and registration mark and date work completed.)</i>					
	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 60%;"></td> <td style="border-bottom: 1px solid black; width: 40%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center; font-size: small;">Nationality and Registration Mark</td> <td style="text-align: center; font-size: small;">Date</td> </tr> </table>			Nationality and Registration Mark	Date
Nationality and Registration Mark	Date				
<input type="checkbox"/> Additional Sheets Are Attached					

FAA Form 337 (10/06)